

REPÚBLICA DE EL SALVADOR, C.A.  
MINISTERIO DE LA DEFENSA NACIONAL



1

**CONTRATO DE SUMINISTRO**

Licitación Pública LP/003/2022/MDN denominada "SUMINISTRO DE MATERIA PRIMA PARA LA FABRICACIÓN DE CALZADO DE USO MILITAR", resolución No. 27-ADJ-2022, 27-1-ADJ-2022, 27-2-ADJ-2022 y 27-3-ADJ-2022.

**No. 29-BS-2022**

Nosotros, **RODOLFO ANTONIO DELGADO MONTES**, mayor de edad, Abogado, del domicilio de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED], actuando en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de la Defensa Nacional, institución con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], en carácter de Fiscal General de la República y que en el transcurso de este instrumento me denominaré "**EL CONTRATANTE**" y **ANA ELIZABETH OSEGUEDA MORATAYA**, mayor de edad, empleada, del domicilio de Mejicanos, departamento de San Salvador, portadora del Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en carácter de titular de la empresa comercial denominada **ZEON DE EL SALVADOR**, con Matrícula de Empresa número [REDACTED]; registro de local número dos cero uno uno cero siete dos dos ocho uno - cero cero dos y Registro de Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios número uno ocho dos ocho cuatro seis – cinco, que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré el "**CONTRATISTA**" y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente contrato proveniente del proceso de Licitación Pública LP/003/2022/MDN denominado "SUMINISTRO DE MATERIA PRIMA PARA LA FABRICACIÓN DE CALZADO DE USO MILITAR", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP y a

7

las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** El CONTRATISTA se compromete a suministrar lo siguiente:

ÍTEM	MATERIA PRIMA	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	CANT.	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
2	Banda de ¾ pulgada de nylon, beige	a.- Composición: 100% polipropileno, ¾ pulgada de ancho, color beige y espesor 1.0 milímetro ± 0.1 milímetro. b.- Unidad de emisión: Yarda. c.- Presentación: Rollo de 100 yardas. d.- Tiempo de entrega: 75 días calendario.	12,202	Yarda	\$0.90	\$10,981.80
3	Bobina "G", beige	a.- Características: Filamento continuo de nylon, color beige, con protección completa. b.- Unidad de emisión: Gruesa. c.- Presentación: Bobina de 30 yardas. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	276	Gruesa	\$99.50	\$27,462.00
5	Broca para ojetillado de bota	a.- Características: Original de fábrica, dimensiones según medidas de ojetes, código SB-027M, altura total 24.5 milímetro, Ø de base 11 milímetro, altura de rosca 8.0 milímetro, Ø interno 5.5 milímetro. b.- Unidad de emisión: Juego (broca, cápsula y martillo). c.- Tiempo de entrega: 75 días calendario.	18	Kit	\$267.00	\$4,806.00
7	Cambrayón de fibra de vidrio	a.- Características: Curvo y canales, unitalla (4 3/8 pulgada), fibra de vidrio, ancho 1 pulgada, espesor 1.1 milímetro. b.- Unidad de emisión: Par. c.- Presentación: Caja de 250 pares. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	991	Par	\$1.49	\$1,476.59



ÍTEM	MATERIA PRIMA	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	CANT.	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
8	Cemento amarillo 706	a.- Características: Color amarillo y espesor 3/16 pulgada (5 milímetro). b.- Unidad de emisión: Libra. c.- Presentación: Bobinas de 7.5 libras. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario	790	Libra	\$15.30	\$12,087.00
9	Cemento blanco 802 (Internacional)	a.- Características: Color blanco y espesor 4 milímetro. (5/32 milímetro). b.- Unidad de emisión: Libra. c.- Presentación: Bobinas de 5.5 libras. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario	802	Libra	\$15.30	\$12,270.60
13	Cinta blanca de algodón.	a.- Composición: 100% algodón y tejido según muestra. b.- Unidad de emisión: Yards. c.- Presentación: Cono de 500 yardas. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario	9,491	Yarda	\$0.17	\$1,613.47
17	Contrafuerte para bota	a.- Características: Composición fibra (T) cartón reciclado, moldeado (curva según horma). b.- Unidad de emisión: Par. c.- Presentación: Caja de 450 pares. d.- Tiempo de entrega: 75 días calendario	17,026	Par	\$1.45	\$24,687.70
21	Cuero de badana negro	a.- Características: Flor corregida o flor entera, acepta pulido con facilidad, color negro, espesor de 2.0 a 2.2 milímetros, resistencia mínima al desgarre: 45 Kilogramos fuerza (441 Newton), resistencia mínima de tensión: 20 Kilogramos fuerza (196 Newton). b.- Unidad de emisión: Pie cuadrado. c.- Presentación: Pielles. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario	940	Pie²	\$2.50	\$2,350.00

7



ÍTEM	MATERIA PRIMA	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	CANT.	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
22	Cuero para bota beige	a.- Características: Piel lijada "nobuck", con efecto de escribiente, repelencia e hidrofugado a ambos lados de la raja, espesor de 2.0 a 2.2 milímetros, resistencia mínima al desgarre: 45 Kilogramos fuerza (441 Newton), resistencia mínima de tensión: 20 Kilogramos fuerza (196 Newton), color copinol (Coyote tan). b.- Unidad de emisión: Pie cuadrado. c.- Presentación: Pieles. d.- Tiempo de entrega: Conforme a requerimiento de producción institucional	85,160	Pie²	\$4.83	\$411,322.80
26	Duralast 55 pulgadas X 39 pulgadas (Suela para plantilla)	a.- Características: Fibra polimérica anti fungicida, espesor 2.3 milímetros a 2.5 milímetros, dimensiones 55 pulgadas x 39 pulgadas. b.- Unidad de emisión: Pie cuadrado. c.- Presentación: Pliego. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	10,459	Pie²	\$0.80	\$8,367.20
28	Fibra para cubo 55 ½ pulgadas x 39 ¼ pulgadas	a.- Características: Fibra termoplástica que se activa con tolueno, acetona, MEK, dimensiones 55 ½ pulgadas x 39.¼ pulgadas, espesor 1.8 milímetro ± 0.1 milímetro. b.- Unidad de emisión: Pliego. c.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	269	Pliego	\$14.07	\$3,784.83
29	Hilo para coser suela	a.- Características: Composición nylon 100%, color beige (346) b.- Unidad de emisión: Libra. c.- Presentación: Cono. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	55	Libra	\$25.30	\$1,391.50



ÍTEM	MATERIA PRIMA	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	CANT.	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
31	Hilo robinson beige	a.- Características: Estilo E, color beige, composición 100% nylon b.- Unidad de emisión: Libra. c.- Presentación: Cono. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	418	Libra	\$22.33	\$9,333.94
33	Lona beige.	a.- Características: Composición 100% nylon, estilo 1142 FIRM. Revés impermeable, color beige, ancho 60 pulgadas, espesor 0.7 milímetros $\pm$ 0.1 milímetros. b.- Unidad de emisión: Yarda. c.- Presentación: Rollo de 55 yardas. d.- Tiempo de entrega: 75 días calendario.	3,128	Yarda	\$21.33	\$66,720.24
34	Lona para forro (Amarilla)	a.- Composición: 100% algodón/anti fungicida/ MIL. T KC8, color amarillo, ancho 60 pulgadas, espesor: 0.7 milímetros $\pm$ 0.1 milímetros. b.- Unidad de emisión: Yarda. c.- Presentación: Rollo de 50 yardas. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	1,173	Yarda	\$22.50	\$26,392.50
35	Lona sintética	a.- Características: Composición 100%, ancho 60 pulgadas, espesor: 0.7 milímetros $\pm$ 0.1 milímetros, color según muestra. b.- Presentación: Rollo c.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	1,235	Yarda	\$10.35	\$12,782.25
36	MEK	a.- Características: Solvente para NR y SR adhesivos y cementos, composición 100% MEK/Metil-Etil-Cetona, Incoloro. b.- Unidad de emisión: Galón. c.- Presentación: Barril d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	117	Galón	\$31.50	\$3,685.50
38	Minas plateadas	a.- Características: Minas para marcar cuero sin carcasa con una composición de aluminio, tinta color plata. b.- Unidad de emisión: Unidad c.- Presentación: caja de 100 unidades d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	1,732	Unidad	\$2.25	\$3,897.00

7

ÍTEM	MATERIA PRIMA	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	CANT.	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
39	Ojete café	a.- Composición: aluminio con revestimiento, color café añejado anticorrosivo, dimensiones alto: 6.5 milímetros X Ancho: 12.5 milímetros Ø interno 6.0 milímetros, clave de color ESP-MIL 8160. b.- Unidad de emisión: Unidad. c.- Presentación: Caja de 50,000 unidades. d.- Tiempo de entrega: 75 días calendario	698,169	Unidad	\$0.025	\$17,454.23
46	Pincel para pegament o No. 10	a.- Descripción: Brocha de pelo corto para aplicar pegamento sobre PVC o neopreno. b.- Ancho: 20 milímetros c.- Unidad de emisión: Unidad. d.- Presentación: Unidad. e.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	40	Unidad	\$19.65	\$786.00
47	Plantilla anticlavo	a.- Características: Fibra poliamida sintetizada, 100% poliéster, flexible, resistente a la perforación, espesor 3.4 milímetros a 3.7 milímetros, dimensiones 1.47 metros x 1.55 metros b.- Unidad de emisión: Metro cuadrado. c.- Presentación: Bobina. d.- Tiempo de entrega: 75 días calendario.	915	Metro <sup>2</sup>	\$46.50	\$42,547.50
51	Sobre plantilla	a.- Características: Plantilla anatómica, 85% poliuretano, 15% polyester, acolchonada en la parte del metatarso, arco anatómico, acolchonada en la parte del tarso, acolchado elevado en la zona del talón. Espesor en la parte trasera 7 milímetros ± 1 milímetros y en la parte delantera 5 milímetros ± 1 milímetros b.- Unidad de emisión: Par. c.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	17,026	Par	\$3.70	\$62,996.20





ÍTEM	MATERIA PRIMA	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	CANT.	UNIDAD DE MEDIDA	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
53	Suela prefabricada beige	a.- Características: Suela de poliuretano/biodensidad con base de poliéster. Resistente al aceite, gasolina y solventes varios. Color ámbar. b.- Unidad de emisión: Par. c.- Presentación: Par. d.- Tiempo de entrega: 75 días calendario.	17,026	Par	\$10.65	\$181,326.90
56	Tolueno	a.- Características: Solvente (Líquido) NR, SR, cementos, Incoloro. b.- Unidad de emisión: Galón. c.- Presentación: Barril. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	117	Galón	\$27.50	\$3,217.50
57	Velcro de 1 pulgada beige	a.- Características: Velcro de 1 pulgada, 100% nylon, color beige b.- Unidad de emisión: Yarda. c.- Presentación: Rollo de 50 yardas d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	1,700	Yarda	\$2.25	\$3,825.00
58	Zipper No. 5 CIF de 7 pulgadas con corredera beige	a.- Características: Tipo coil, caja con tope superior e inferior, cuerpo de la corredera plástica y corredera metálica, 7 pulgadas de largo, color mass tweed. b.- Unidad de emisión: Unidad. c.- Presentación: Bolsa de 100 unidades. d.- Tiempo de entrega: 45 días calendario.	34,054	Unidad	\$0.90	\$30,648.60
<b>TOTAL</b>						<b>\$988,214.85</b>

El CONTRATISTA, entregará para el ítem 53 Suelas prefabricadas Beige, según detalle:

TALLAS DE SUELAS PREFABRICADAS, BEIGE							
Talla según horma	5W	6W	7W	8W	9W	10W	TOTAL

*[Handwritten signature]*

TALLAS DE SUELAS PREFABRICADAS, BEIGE							
Talla según suela	38	39	40	42	43	44	
Pares	183	4,785	6,413	3,574	1,688	383	17,026

El CONTRATISTA para el ítem 17 “contrafuerte para bota”, entregará según detalle:

CONTRAFUERTE (BOTA)	
NÚMERO	CANTIDAD
No. 3	4,968
No. 4	11,675
No. 5	383
TOTAL	17,026

El CONTRATANTE podrá incrementar o disminuir la cantidad de bienes contratados en función de las necesidades y disponibilidad financiera durante la ejecución del contrato. El CONTRATISTA efectuará el reemplazo de los bienes defectuosos que resulten durante el proceso de recepción y revisión de calidad, en un plazo máximo de treinta (30) días calendario, después de haber sido notificado por escrito; así mismo, realizará la compensación dimensional de los ítems que no cumplan con las cantidades y medidas contratadas, al momento de la recepción, en un período no mayor de treinta (30) días calendario.

**II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: Requerimiento de compra, bases de la Licitación Pública LP/003/2022/MDN, adenda número uno de fecha veintiuno de febrero de dos mil veintidós, recomendación de la Comisión de Evaluación de Oferta, recomendación de la Comisión Especial de Alto Nivel, resolución de adjudicación No. 27-ADJ-2022, resoluciones Nos. 27-1-ADJ-2022, 27-2-ADJ-2022 y 27-3-ADJ-2022, orden de pedido, resoluciones modificativas, garantía de cumplimiento del contrato, aclaraciones, consultas y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta. En caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato.

**III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del





presente instrumento serán cubiertas con cargo a fondos GOES, presupuesto ordinario de esta Cartera de Estado, año 2022, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El CONTRATANTE se compromete a cancelar al CONTRATISTA la cantidad de **NOVECIENTOS OCHENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS CATORCE DÓLARES CON OCHENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$988,214.85)**, precio incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, el cual será pagado por **EL CONTRATANTE**, por medio de cheque o transferencia bancaria, a más tardar sesenta (60) días calendario, después de entregar a la Dirección Financiera Institucional, la documentación siguiente: La(s) factura(s) duplicado cliente de consumidor final y orden de pedido. Dicha(s) factura(s) deberán ser elaboradas a nombre del Ministerio de la Defensa Nacional, especificando el número del contrato, número de orden de pedido y NIT de éste Ministerio (██████████), el nombre de la persona que recibe los suministros, adjuntando acta de recepción del mismo, la cual deberá de contener: Nombre completo, número de DUI y firma de la persona que entrega por parte del CONTRATISTA; nombre completo, cargo número de DUI y firma de la persona que recibe y sello de la unidad o dependencia militar que recibe. Conforme a lo establecido en el inciso tercero del artículo 162 del Código Tributario y resolución número 12301-NEX-2165-2007, de fecha tres de diciembre de dos mil siete, emitida por el Ministerio de Hacienda, la institución contratante ha sido designada agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo que retendrá en concepto de anticipo de dicho impuesto, el uno por ciento (1%) sobre el precio del objeto del contrato correspondiente; asimismo, si a las órdenes de pedido se les aplica la retención del uno por ciento (1%) antes mencionado, será necesario que el CONTRATISTA detalle dicha retención en la factura de consumidor final que emita. Para efectos de pago, el CONTRATISTA deberá presentar a la Dirección Financiera Institucional del Ministerio de la Defensa Nacional un número de cuenta bancaria. **IV) PLAZO, LUGAR DE ENTREGA DEL SUMINISTRO Y VIGENCIA DEL CONTRATO: a.- PLAZO:** EL CONTRATISTA

7

entregará los bienes según detalle: 1) El ítem 22, entregas parciales conforme al requerimiento de producción institucional. 2) Los ítems 2, 5, 17, 33, 39, 47 y 53; serán entregados en el plazo de setenta y cinco (75) días calendario, después de que el contratista haya recibido fotocopia del contrato debidamente legalizado y la correspondiente orden de pedido, emitida por la Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional. 3) Los ítems 3, 7, 8, 9, 13, 21, 26, 28, 29, 31, 34, 35, 36, 38, 46, 51, 56, 57 y 58; serán entregados en el plazo de cuarenta y cinco (45) días calendario, después de que el contratista haya recibido la fotocopia del contrato debidamente legalizado y la correspondiente orden de pedido, emitida por la Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional. **b.- LUGAR DE ENTREGA DEL SUMINISTRO:** El CONTRATISTA entregará los bienes contratados en las instalaciones de Industrias Militares del Comando de Apoyo Logístico de la Fuerza Armada (CALFA), ubicado en calle Concepción No. 863, frente al Estado Mayor General de la Fuerza Naval, San Salvador, departamento de San Salvador.

**c.- VIGENCIA DEL CONTRATO:** La vigencia del contrato será a partir de la formalización del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintidós.

**V) GARANTÍA:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato EL CONTRATISTA otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de la Defensa Nacional, la garantía siguiente: **Garantía de Cumplimiento del Contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, dicha garantía será equivalente al DIEZ POR CIENTO (10%) del monto total del contrato, con una vigencia de DOCE MESES, contados a partir de la entrega de la copia del contrato debidamente legalizado y deberá entregarse en la Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del Ministerio de la Defensa Nacional, **original y 3 copias**, dentro de los diez (10) días hábiles, posteriores a que EL CONTRATISTA reciba del Ministerio de la Defensa Nacional, copia del contrato debidamente legalizado. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del administrador del contrato, señor [REDACTED], de alta en Industrias Militares de la Fuerza Armada,





nombrado según acuerdo número cero novecientos sesenta y ocho de fecha cinco de abril de dos mil veintidós, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos bis, ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos, inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco, inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP y otras establecidas en el presente contrato. El administrador del contrato hará los reclamos al contratista por vicios o deficiencias en el tiempo establecido en el artículo ciento veintidós de la LACAP. En caso de que el administrador del contrato sea trasladado o encomendado a misión oficial, que no le permita continuar con dicha administración, tomará su responsabilidad quien le reciba, debiendo nombrarse por un nuevo acuerdo. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al administrador del contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción definitivas, parciales, provisionales, según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) MODIFICACIONES, PRÓRROGAS Y PROHIBICIONES:** El CONTRATANTE podrá modificar el contrato en ejecución, de común acuerdo entre las partes, respecto del objeto, monto y plazo del mismo, siguiendo el procedimiento establecido en la LACAP. Para ello, el CONTRATANTE autorizará la modificativa mediante resolución razonada y la correspondiente modificativa que se genere será firmada por el señor Fiscal General de la República y por EL CONTRATISTA debiendo estar conforme a las condiciones establecidas en el artículo ochenta y tres A de la LACAP y artículo veintitrés, literal "k" del RELACAP. Si en cualquier momento durante la ejecución del contrato EL CONTRATISTA encontrase impedimentos para las entregas del suministro, notificará con prontitud y por escrito al CONTRATANTE, e indicará la naturaleza de la demora, sus causas y su posible duración, tan pronto como sea posible. Después de recibir la notificación el CONTRATANTE evaluará la situación y podrá prorrogar el plazo de las entregas. En este caso, la prórroga del plazo se hará mediante modificación al contrato, la cual será autorizada por el CONTRATANTE mediante resolución razonada y la modificativa será firmada por el señor Fiscal General de la República y el Contratista, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta



y seis y noventa y dos, inciso segundo de la LACAP, así como los artículos setenta y seis y ochenta y tres del RELACAP. Por otra parte, el contrato podrá prorrogarse una sola vez, por un período igual o menor al pactado inicialmente, para lo cual deberá seguirse lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP, así como el artículo setenta y cinco del RELACAP; dicha prórroga será autorizada mediante resolución razonada por el CONTRATANTE y la prórroga del contrato será firmada por el señor Fiscal General de la República y el Contratista. Respecto a las prohibiciones, se estará a lo dispuesto en el artículo ochenta y tres B de la LACAP.

**IX) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Ministerio de la Defensa Nacional, el CONTRATISTA no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento del contrato. **X)**

**SANCIONES:** En caso de incumplimiento el CONTRATISTA expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el CONTRATANTE, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XI) CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** El presente contrato

podrá extinguirse por las causales establecidas en el artículo noventa y tres de la LACAP. **XII) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al CONTRATISTA y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato. **XIII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad

de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al CONTRATISTA, el CONTRATANTE nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al CONTRATISTA, quien releva al CONTRATANTE de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el CONTRATISTA a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere

condenación en costas. **XIV) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El CONTRATANTE se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los principios generales del derecho administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Ministerio de la Defensa Nacional, con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El CONTRATISTA expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Ministerio de la Defensa Nacional. **XV) PROHIBICIÓN AL TRABAJO INFANTIL Y PROTECCIÓN A LA PERSONA ADOLESCENTE TRABAJADORA:** Si durante la ejecución del contrato se probare, por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del CONTRATISTA a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo 160 de la LACAP, para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como CAUSAL DE INHABILITACIÓN en el artículo 158 romano V, literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, si durante el trámite de re-inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario y se remitiere a procedimiento sancionatorio y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XVI) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República y en forma subsidiaria a las leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVII) NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES:** "EL CONTRATANTE": Ministerio de la Defensa Nacional, Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, ubicada en Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, kilómetro 5½ carretera a Santa



Tecla, San Salvador, departamento de San Salvador, teléfono 2250-0100, extensión 1135 y "El CONTRATISTA": Centro Comercial Feria Rosa, local número 214, edificio "H", Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, San Salvador, departamento de San Salvador, teléfonos: 2101-1960 y 2243-9380 y correo electrónico: zeondeelsalvador@yahoo.com. Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador departamento de San Salvador, a los treinta días del mes de junio del año dos mil veintidós.

  
RODOLFO ANTONIO DELGADO MONTES  
FISCAL GENERAL DE LA REPÚBLICA



  
ANA ELIZABETH OSEGUEDA MORATAYA  
CONTRATISTA





En la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, a las once horas y diez minutos del día treinta de junio del año dos mil veintidós. Ante mí, **ELSI MADALI MARTÍNEZ DE DUQUE**, Notario, de este domicilio, comparece el señor **RODOLFO ANTONIO DELGADO MONTES**, de cuarenta y ocho años de edad, Abogado, del domicilio de Antiguo Cuscatlán, departamento de La Libertad, persona de mi conocimiento, con Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED] quien actúa en nombre y representación del Estado y Gobierno de El Salvador, específicamente del Ministerio de la Defensa Nacional, institución con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] en carácter de Fiscal General de la República; personería que doy fe de ser legítima






y suficiente por haber tenido a la vista el Decreto Legislativo número Doscientos Cincuenta y Cuatro, emitido por la Asamblea Legislativa el día veintidós de diciembre de dos mil veintiuno, publicado en el Diario Oficial número Doscientos Cuarenta y Cinco, Tomo número Cuatrocientos Treinta y Tres, de fecha veintitrés de diciembre de dos mil veintiuno; mediante el cual la Asamblea Legislativa eligió en el cargo de Fiscal General de la República, al Abogado Rodolfo Antonio Delgado Montes, para el período que inició a partir del seis de enero del año dos mil veintidós y concluye el cinco de enero del año dos mil veinticinco y quien actúa sobre la base de lo dispuesto en los artículos Ciento Noventa y Tres, ordinal quinto de la Constitución de la República; Dieciocho literal “i” de la Ley Orgánica de La Fiscalía General de la República y Dieciocho, inciso Cuarto de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los cuales le conceden facultades para celebrar contratos como el presente y quien en el transcurso de este instrumento se denominará **“EL CONTRATANTE”** y por otra parte la señora **ANA ELIZABETH OSEGUEDA MORATAYA**, de cuarenta y nueve años de edad, empleada, del domicilio de Mejicanos, departamento de San Salvador, a quien no conozco pero identifico por medio del Documento Único de Identidad Número [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]; en carácter de titular de la empresa comercial denominada ZEÓN DE EL SALVADOR, con Matrícula de Empresa número [REDACTED]; Registro de Local número dos cero uno uno cero siete dos dos ocho uno - cero cero dos y Registro de Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios número uno ocho dos ocho cuatro seis – cinco; que en lo sucesivo del presente instrumento se denominará el **“CONTRATISTA”** y **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior contrato de suministro y que se leen “Ilegible” e “Ilegible”, respectivamente, suscrito en esta ciudad el día de hoy, así como las obligaciones que respaldan, según las cuales el **CONTRATISTA** suministrará al

7

**CONTRATANTE** los productos referidos en la Cláusula Primera del anterior contrato cuyas características y especificaciones se han descrito detalladamente en el mismo y el **CONTRATANTE** pagará en concepto de precio por dicho suministro, la suma de **NOVECIENTOS OCHENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS CATORCE DÓLARES CON OCHENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, precio incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; dicho suministro será entregado de la forma siguiente: **a.- PLAZO:** El **CONTRATISTA** realizará la entrega de los bienes contratados, de la siguiente manera: Uno) El ítem veintidós, entregas parciales conforme al requerimiento de producción institucional. Dos) Los ítems dos, cinco, diecisiete, treinta y tres, treinta y nueve, cuarenta y siete y cincuenta y tres; serán entregados en el plazo de setenta y cinco días calendario, después de que el **CONTRATISTA** haya recibido fotocopia del contrato debidamente legalizado y la correspondiente orden de pedido, emitida por la Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional. Tres) Los ítems tres, siete, ocho, nueve, trece, veintiuno, veintiséis, veintiocho, veintinueve, treinta y uno, treinta y cuatro, treinta y cinco, treinta y seis, treinta y ocho, cuarenta y seis, cincuenta y uno, cincuenta y seis, cincuenta y siete y cincuenta y ocho; serán entregados en el plazo de cuarenta y cinco días calendario, después de que el **CONTRATISTA** haya recibido la fotocopia del contrato debidamente legalizado y la correspondiente orden de pedido, emitida por la Dirección de Adquisiciones y Contrataciones Institucional **b.-LUGAR DE ENTREGA DEL SUMINISTRO:** El **CONTRATISTA**, entregará los bienes contratados en las instalaciones de Industrias Militares del Comando de Apoyo Logístico de la Fuerza Armada, ubicado en calle Concepción número ochocientos sesenta y tres, frente al Estado Mayor General de la Fuerza Naval, San Salvador, departamento de San Salvador. **c.- VIGENCIA DEL CONTRATO:** La vigencia del contrato será a partir de la formalización del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil veintidós. Reconociendo asimismo todas y cada una de las demás cláusulas, condiciones, obligaciones, causales de terminación, sometimientos y otros que dicho contrato posee. Hago constar que tuve a la vista



los documentos que acreditan que el contratista no tiene impedimentos, incapacidades o inhabilidades para ofertar o contratar. Son auténticas las firmas relacionadas, por haber sido puestas ante mi presencia por los comparecientes, a quienes impuse de los efectos legales de la presente acta Notarial que consta de tres hojas útiles que comienzan al pie del documento que se autentica y leída que les hube íntegramente lo escrito en un sólo acto, manifestaron su conformidad, ratificaron el contenido y para constancia juntos firmamos. **DOY FE.**



RODOLFO ANTONIO DELGADO MONTES  
FISCAL GENERAL DE LA REPÚBLICA



ANA ELIZABETH OSEGUEDA MORATAYA  
CONTRATISTA.



ELSI MADALI MARTÍNEZ DE DUQUE  
NOTARIO



A small, stylized handwritten mark or signature in blue ink, located in the bottom right corner of the page.